



Politique de confidentialité du site Web

INTRODUCTION

CENGN — Centre d'excellence en nouvelle génération de réseaux et nos sociétés affiliées et filiales (la « **société** » ou « **nous** ») respectons votre vie privée et nous engageons à la protéger en nous conformant à la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE) du Canada et aux lois provinciales applicables en matière de protection de la vie privée.

Cette politique décrit :

- Comment nous recueillons, utilisons, divulguons et protégeons les renseignements personnels de nos clients et des utilisateurs de notre site Web (« **vous** »).
- Les types de renseignements que nous pouvons recueillir auprès de vous ou que vous pouvez fournir lorsque vous visitez le site Web www.cengn.ca (notre « **site Web** »).
- Nos pratiques en matière de collecte, d'utilisation, de conservation, de protection et de divulgation de ces renseignements.

Nous n'utiliserons vos renseignements personnels que conformément à la présente politique, sauf si la loi applicable l'exige autrement. Nous prenons des mesures pour veiller à ce que les renseignements personnels que nous recueillons à votre sujet soient adéquats, pertinents, non excessifs et utilisés à des fins limitées.

Les lois sur la protection de la vie privée définissent généralement les « renseignements personnels » comme tout renseignement concernant une personne identifiable, y compris les renseignements qui peuvent être utilisés, seuls ou combinés à d'autres renseignements, pour identifier, contacter ou localiser une personne en particulier. Les renseignements personnels n'incluent pas les coordonnées professionnelles, notamment votre nom ou votre titre.

Cette politique s'applique aux renseignements que nous recueillons, utilisons ou divulguons à votre sujet :

- Sur ce site Web.
- Dans les courriels, les messages texte et les autres communications électroniques entre vous et ce site Web.
- Lorsque vous interagissez avec des applications sur des sites Web et des services tiers, si ces applications incluent des liens vers cette politique.

Ce site Web peut inclure des liens vers des sites Web, des modules d'extension, des services, des réseaux sociaux ou des applications de tiers. Le fait de cliquer sur ces liens ou d'activer ces connexions peut permettre à un tiers de recueillir ou de partager



des données vous concernant. Si vous suivez un lien vers un site Web tiers ou utilisez un module d'extension tiers, veuillez noter que ces tiers disposent de leurs propres politiques de confidentialité et que nous n'assumons aucune responsabilité à leur égard. Nous ne contrôlons pas ces sites Web tiers et vous encourageons à lire la politique de confidentialité de chaque site Web que vous visitez.

Cette politique NE s'applique PAS aux renseignements que :

- Nous recueillons hors ligne ou par tout autre moyen, y compris sur tout autre site Web d'entreprise ou de tiers.
- Vous fournissez à un tiers ou à un tiers qui recueille, par le biais de toute application ou de tout contenu pouvant être lié au site Web ou accessible depuis celui-ci.

Veuillez lire attentivement cette politique afin de bien comprendre nos politiques et pratiques en matière de collecte, de traitement et de conservation de vos renseignements. Si vous n'êtes pas d'accord avec nos politiques et pratiques, votre seul recours est de ne pas utiliser notre site Web. En accédant à ce site Web ou en l'utilisant, vous indiquez que vous comprenez, acceptez et consentez aux pratiques décrites dans cette politique. Celle-ci peut être modifiée de temps à autre (voir « *Modifications apportées à notre politique de confidentialité* » ci-dessous). Le fait de continuer à utiliser ce site Web après que nous avons apporté des modifications indique que vous acceptez et consentez à ces modifications; nous vous invitons donc à consulter périodiquement notre site Web et cette politique de confidentialité afin de vérifier si des modifications ont été apportées.

RENSEIGNEMENTS QUE NOUS RECUEILLONS À VOTRE SUJET

Nous recueillons et utilisons plusieurs types de renseignements provenant de vous ou vous concernant, notamment :

- **Les renseignements ou données personnels** que nous pouvons raisonnablement utiliser pour vous identifier directement ou indirectement, tels que votre nom, votre adresse postale, votre adresse courriel, votre numéro de téléphone, l'adresse de protocole Internet (IP) utilisée pour connecter votre ordinateur à Internet, votre nom d'utilisateur ou tout autre identifiant similaire, vos renseignements de facturation et de compte, votre numéro d'assurance sociale et tout autre identifiant que nous pouvons utiliser pour vous contacter (« **renseignements personnels** »).
- **Les renseignements non personnels** qui ne révèlent pas directement ou indirectement votre identité ou qui ne se rapportent pas directement à une personne identifiable, tels que les renseignements démographiques ou les renseignements statistiques ou agrégés. Les données statistiques ou agrégées n'identifient pas directement une personne en particulier, mais nous pouvons en tirer des données statistiques ou agrégées non personnelles à partir de renseignements personnels.



Par exemple, nous pouvons agréger des renseignements personnels afin de calculer le pourcentage d'utilisateurs ayant accès à une fonctionnalité particulière du site Web.

- **Les renseignements techniques**, y compris vos renseignements de connexion, le type et la version de votre navigateur, le fuseau horaire, les types et versions des modules d'extension de votre navigateur, votre système d'exploitation et votre plateforme, ainsi que des renseignements sur votre connexion Internet, l'équipement que vous utilisez pour accéder à notre site Web et les détails d'utilisation.
- **Les renseignements non personnels concernant vos interactions avec le site Web**, y compris les adresses URL (Uniform Resource Locators) complètes, le cheminement de navigation vers, à travers et depuis notre site Web (y compris la date et l'heure), les produits que vous avez consultés ou recherchés, les temps de réponse des pages, les erreurs de téléchargement, la durée de vos visites sur certaines pages, les renseignements sur l'interaction avec les pages (comme le défilement, les clics et le survol de la souris), les méthodes utilisées pour quitter la page, tout courriel qui nous est envoyé ou tout numéro de téléphone utilisé pour appeler notre service à la clientèle.

COMMENT NOUS RECUEILLONS DES RENSEIGNEMENTS VOUS CONCERNANT

Nous utilisons différentes méthodes pour recueillir vos renseignements, notamment par le biais :

- **D'interactions directes avec vous**, lorsque vous nous les fournissez, par exemple en remplissant des formulaires ou en communiquant avec nous par téléphone, courriel ou autrement.
- **De technologies ou d'interactions automatisées**, lorsque vous naviguez sur notre Site Web. Les renseignements recueillis automatiquement peuvent inclure des détails d'utilisation, des adresses IP et des renseignements recueillis au moyen de témoins (cookies).
- **De tiers ou de sources accessibles au public**, par exemple nos partenaires d'affaires.

Renseignements que vous nous fournissez

Les renseignements que nous recueillons directement auprès de vous sur ou par le biais de notre Site Web peuvent inclure :

- Les renseignements que vous fournissez en remplissant des formulaires sur notre Site Web. Nous pouvons également vous demander des renseignements lorsque vous signalez un problème avec notre site Web.



- Les dossiers et copies de votre correspondance (y compris les adresses courriel) si vous communiquez avec nous.
- Les détails des transactions que vous effectuez par le biais de notre site Web et de l'exécution de vos commandes, y compris les renseignements financiers que vous pouvez fournir avant de passer une commande par le biais de notre site Web.
- Vos requêtes de recherche sur le site Web.

Renseignements que nous recueillons au moyen de témoins et d'autres technologies de collecte automatique de données

Lorsque vous naviguez et interagissez avec notre site Web, nous pouvons utiliser des témoins (cookies) ou d'autres technologies de collecte automatique de données pour recueillir certains renseignements sur votre équipement, vos actions et habitudes de navigation, notamment :

- Les détails de vos visites sur notre site Web, y compris les données de communication et les ressources auxquelles vous accédez et que vous utilisez sur le site Web.
- Les renseignements sur votre ordinateur et votre connexion Internet, y compris votre adresse IP, votre système d'exploitation et le type de navigateur.

Les renseignements que nous recueillons automatiquement sont des renseignements statistiques et peuvent inclure des renseignements personnels; nous pouvons les conserver ou les associer à des renseignements personnels que nous recueillons par d'autres moyens, que vous nous fournissez ou que nous recevons de tiers. Ces renseignements nous aident à améliorer notre site Web et à offrir un service amélioré et plus personnalisé, notamment en nous permettant de :

- Estimer la taille de notre auditoire et les habitudes d'utilisation.
- Conserver des renseignements sur vos préférences, ce qui nous permet de personnaliser notre site Web en fonction de vos intérêts particuliers.
- Accélérer vos recherches.
- Vous reconnaître lorsque vous revenez sur notre site Web.

Les technologies que nous utilisons pour cette collecte automatique de données peuvent inclure :

- **Témoins (ou témoins de navigateur). Un témoin est un petit fichier placé sur le disque dur de votre ordinateur. Vous pouvez refuser d'accepter les témoins de navigateur en activant le paramètre approprié dans votre navigateur. Toutefois, si vous sélectionnez ce paramètre, il se peut que vous ne puissiez pas accéder à certaines parties de notre site Web. À moins d'avoir modifié les paramètres**



de votre navigateur de manière à refuser les témoins, notre système émettra des témoins lorsque vous accéderez à notre site Web.

- **Témoins Flash.** Certaines fonctionnalités de notre site Web peuvent utiliser des objets stockés localement (ou témoins Flash) pour recueillir et conserver des renseignements sur vos préférences et votre navigation vers, depuis et sur notre site Web. Les témoins Flash ne sont pas gérés par les mêmes paramètres de navigateur que ceux utilisés pour les témoins de navigateur. Pour obtenir des renseignements sur la gestion de vos paramètres de confidentialité et de sécurité relatifs aux témoins Flash, consultez la section « Choix quant à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements ».
- **Balises Web.** Les pages de notre site Web peuvent contenir de petits fichiers électroniques appelés balises Web (également désignées sous les termes gifs invisibles, balises pixel et gifs à pixel unique) qui permettent à la société, par exemple, de comptabiliser les utilisateurs ayant visité ces pages ou d'obtenir d'autres statistiques connexes sur le site Web (par exemple, la popularité de certains contenus du site Web et la vérification de l'intégrité du système et des serveurs).

COMMENT UTILISONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS

Nous utilisons les renseignements que nous recueillons à votre sujet ou que vous nous fournissez, y compris tout renseignement personnel, pour :

- Présenter notre site Web et son contenu.
- Vous fournir les renseignements, produits ou services que vous nous demandez.
- Réaliser les fins pour lesquelles vous avez fourni les renseignements ou qui étaient décrites au moment de leur collecte, ou toute autre fin pour laquelle vous les fournissez.
- Exécuter nos obligations et faire valoir nos droits découlant de tout contrat conclu avec vous, y compris pour la facturation et le recouvrement ou pour nous conformer aux exigences légales.
- Vous informer des modifications apportées à notre site Web ou à tout produit ou service que nous offrons ou fournissons par son entremise.
- Améliorer notre site Web, nos produits et services, notre marketing, ainsi que nos relations et nos expériences avec la clientèle.
- Vous permettre de participer à des fonctionnalités interactives, aux réseaux sociaux ou à des fonctionnalités similaires sur notre site Web.
- Toute autre fin que nous pouvons décrire au moment où vous fournissez les renseignements.



- Toute autre fin, avec votre consentement.

Nous pouvons également utiliser vos renseignements pour communiquer avec vous au sujet de nos propres produits et services ou de ceux de tiers susceptibles de vous intéresser, dans la mesure permise par la loi. Si vous ne souhaitez pas que nous utilisions vos renseignements de cette façon, veuillez communiquer avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca. Pour de plus amples renseignements, voir « *Choix quant à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements* ».

DIVULGATION DE VOS RENSEIGNEMENTS

Nous pouvons divulguer des renseignements agrégés sur nos utilisateurs, ainsi que des renseignements ne permettant pas d'identifier une personne en particulier, sans restriction.

Nous pouvons divulguer les renseignements personnels que nous recueillons ou que vous fournissez, tels que décrits dans cette politique de confidentialité :

- À nos filiales et sociétés affiliées.
- Conformément à la loi applicable, à un acheteur ou à tout autre successeur en cas de fusion, de cession, de restructuration, de réorganisation, de dissolution ou de toute autre vente ou transfert de tout ou partie des actifs de CENGN, Centre d'excellence en nouvelle génération de réseaux, que ce soit dans le cadre de la continuité de l'exploitation ou dans le cadre d'une faillite, d'une liquidation ou d'une procédure similaire, lorsque les renseignements personnels détenus par CENGN au sujet de nos clients et utilisateurs font partie des actifs transférés.
- Pour réaliser la fin pour laquelle vous les fournissez.
- Pour toute autre fin divulguée par nous lorsque vous fournissez les renseignements.
- Avec votre consentement.

Nous pouvons également divulguer vos renseignements personnels :

- Pour nous conformer à toute ordonnance judiciaire, loi ou procédure légale, y compris pour répondre à toute demande gouvernementale ou réglementaire, conformément à la loi applicable.
- Si nous estimons que la divulgation est nécessaire ou appropriée pour protéger les droits, la propriété ou la sécurité de CENGN, de nos clients ou d'autrui. Cela comprend l'échange de renseignements avec d'autres sociétés et organisations à des fins de protection contre la fraude et de réduction du risque de crédit.



TRANSFERT DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nous pouvons transférer les renseignements personnels que nous recueillons ou que vous fournissez, tel que décrit dans cette politique, à des entrepreneurs, des fournisseurs de services et d'autres tiers que nous utilisons pour soutenir nos activités (tels que des fournisseurs de services d'analyse et de moteurs de recherche qui nous aident à améliorer et à optimiser notre site Web) et qui sont contractuellement tenus de garder les renseignements personnels confidentiels, de ne les utiliser qu'aux fins pour lesquelles nous les leur divulguons, et de traiter les renseignements personnels selon les mêmes normes énoncées dans cette politique.

Nous pouvons traiter, conserver et transférer vos renseignements personnels dans et vers un pays étranger, dont les lois sur la protection de la vie privée peuvent différer et être plus ou moins exhaustives que les lois canadiennes. Dans de telles circonstances, les gouvernements, tribunaux, forces de l'ordre ou organismes de réglementation de ce pays peuvent être en mesure d'accéder à vos renseignements personnels en vertu de ses lois. Chaque fois que nous faisons appel à un fournisseur de services, nous exigeons que ses normes de confidentialité et de sécurité soient conformes à cette politique et à la législation canadienne applicable en matière de protection de la vie privée.

Vous pouvez communiquer avec nous pour obtenir de plus amples renseignements sur les politiques de la société relatives aux fournisseurs de services situés à l'extérieur du Canada. Voir « *Coordonnées et contestation de la conformité* ».

En soumettant vos renseignements personnels ou en interagissant avec le site Web, vous consentez au traitement, à la conservation ou au transfert de vos renseignements personnels tels que décrits ci-dessus.

CHOIX QUANT À L'UTILISATION ET À LA DIVULGATION DE VOS RENSEIGNEMENTS

Nous nous efforçons de vous offrir des options concernant les renseignements personnels que vous nous fournissez. Nous avons mis en place des mécanismes vous permettant d'exercer un contrôle sur vos renseignements, notamment :

- **Technologies de suivi.** Vous pouvez configurer votre navigateur de façon à refuser tous les témoins de navigateur, certains d'entre eux, ou à vous alerter lorsque des témoins sont envoyés. Pour savoir comment gérer vos paramètres de témoins Flash, consultez la page des paramètres du lecteur Flash sur le [site Web](#) d'Adobe. Si vous désactivez ou refusez les témoins, veuillez noter que certaines parties de ce site Web pourraient devenir inaccessibles ou ne plus fonctionner correctement. Pour de plus amples renseignements sur les technologies de suivi, voir « Renseignements que



nous recueillons au moyen de témoins et d'autres technologies de collecte automatique de données ».

- **Offres promotionnelles de la Société.** Si vous avez consenti à recevoir certains courriels de notre part, mais que vous ne souhaitez plus que votre adresse courriel soit utilisée par la société pour promouvoir ses propres produits ou services, ou ceux de tiers, vous pouvez vous désabonner en envoyant un courriel à cet effet à notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca.

SÉCURITÉ DES DONNÉES

La sécurité de vos renseignements personnels est très importante pour nous. Nous mettons en œuvre des mesures physiques, électroniques et administratives conçues pour protéger vos renseignements personnels contre la perte accidentelle et l'accès, l'utilisation, la modification et la divulgation non autorisés.

La sécurité de vos renseignements dépend également de vous. Lorsque nous vous avons attribué (ou que vous avez choisi) un mot de passe pour accéder à certaines parties de notre site Web, vous êtes responsable de garder ce mot de passe confidentiel. Nous vous demandons de ne le communiquer à personne.

Malheureusement, la transmission de renseignements par Internet n'est pas entièrement sécurisée. Bien que nous fassions de notre mieux pour protéger vos renseignements personnels, nous ne pouvons garantir la sécurité de ceux transmis via notre site Web. Toute transmission de renseignements personnels se fait à vos propres risques. Nous ne sommes pas responsables du contournement des paramètres de confidentialité ou des mesures de sécurité mises en place sur le site Web.

CONSERVATION DES DONNÉES

Sauf disposition contraire permise ou exigée par la loi ou les règlements applicables, nous ne conserverons vos renseignements personnels que le temps nécessaire pour réaliser les fins pour lesquelles nous les avons recueillis, y compris pour satisfaire à toute exigence légale, comptable ou de déclaration. Dans certaines circonstances, nous pouvons anonymiser vos renseignements personnels de sorte qu'ils ne puissent plus vous être associés. Nous nous réservons le droit d'utiliser, sans votre consentement, ces données anonymisées et dépersonnalisées à toute fin commerciale légitime, sans vous en aviser davantage.

ENFANTS DE MOINS DE 13 ANS

Notre Site Web ne s'adresse pas aux enfants de moins de 13 ans. Aucune personne âgée de moins de 13 ans ne peut fournir de renseignements sur le site Web ou par son



entremise. Nous ne recueillons pas sciemment des renseignements personnels auprès d'enfants de moins de 13 ans. Si vous avez moins de 13 ans, n'utilisez pas ce site Web et ne fournissez aucun renseignement sur celui-ci ou par le biais de l'une de ses fonctionnalités, n'effectuez aucun achat par le biais du site Web, n'utilisez aucune des fonctionnalités interactives ou de commentaires publics de ce site Web, et ne nous fournissez aucun renseignement vous concernant, y compris votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre adresse courriel ou tout pseudonyme ou nom d'utilisateur que vous pourriez utiliser. Si nous apprenons que nous avons recueilli ou reçu des renseignements personnels d'un enfant de moins de 13 ans sans vérification du consentement parental, nous supprimerons ces renseignements. Si vous croyez que nous pourrions détenir des renseignements provenant d'un enfant de moins de 13 ans ou le concernant, veuillez communiquer avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca.

ACCÈS À VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET RECTIFICATION

Il est important que les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet soient exacts et à jour. Veuillez nous informer de tout changement apporté à vos renseignements personnels. En vertu de la loi, vous avez le droit de demander l'accès aux renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et de les faire rectifier.

Si vous souhaitez examiner, vérifier, corriger ou retirer votre consentement à l'utilisation de vos renseignements personnels, vous pouvez également communiquer avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca pour demander l'accès aux renseignements personnels que vous nous avez fournis, ou pour les faire corriger ou supprimer. Nous pourrions ne pas donner suite à une demande de modification de renseignements si nous estimons que cette modification enfreindrait une loi ou une exigence légale, ou rendrait les renseignements inexacts. Nous pouvons vous facturer des frais pour l'accès à vos renseignements personnels; toutefois, nous vous informerons de ces frais à l'avance.

Nous pouvons vous demander des renseignements précis afin de confirmer votre identité et votre droit d'accès, et afin de vous fournir les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet ou d'apporter les modifications demandées. La loi applicable peut nous permettre ou nous obliger à refuser de vous donner accès à tout ou partie des renseignements personnels que nous détenons à votre sujet, ou nous pourrions avoir détruit, effacé ou anonymisé vos renseignements personnels conformément à nos obligations et pratiques de conservation des dossiers. Si nous ne pouvons pas vous donner accès à vos renseignements personnels, nous vous en informerons les raisons, sous réserve de toute restriction légale ou réglementaire.



Nous vous donnerons accès à vos renseignements personnels, sous réserve des exceptions prévues par la législation applicable en matière de protection de la vie privée. Voici des exemples de telles exceptions :

- Les renseignements protégés par le secret professionnel de l'avocat.
- Les renseignements faisant partie d'un processus formel de règlement des différends.
- Les renseignements concernant une autre personne qui révéleraient ses renseignements personnels ou des renseignements commerciaux confidentiels.
- Les renseignements dont la communication entraînerait des coûts prohibitifs.

Si notre réponse vous préoccupe ou si vous souhaitez faire corriger les renseignements fournis, vous pouvez communiquer avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca.

RETRAIT DE VOTRE CONSENTEMENT

Lorsque vous avez donné votre consentement à la collecte, à l'utilisation et au transfert de vos renseignements personnels, vous pouvez avoir le droit légal de retirer ce consentement dans certaines circonstances. Pour retirer votre consentement, le cas échéant, communiquez avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca. Veuillez noter que si vous retirez votre consentement, il se peut que nous ne puissions plus vous fournir un produit ou un service en particulier. Nous vous expliquerons alors les conséquences de ce retrait afin de vous aider à prendre votre décision.

MODIFICATIONS APPORTÉES À NOTRE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Notre politique consiste à publier sur cette page toute modification apportée à notre politique de confidentialité. Si nous apportons des modifications importantes à la façon dont nous traitons les renseignements personnels de nos utilisateurs, nous vous en informerons au moyen d'un avis sur la page d'accueil du site Web.

Nous indiquons la date de la dernière révision de la politique de confidentialité au bas de la page. Il vous incombe de vous assurer que nous disposons d'une adresse courriel à jour, active et fonctionnelle vous concernant, et de consulter périodiquement notre site Web et cette politique de confidentialité afin de vérifier si des modifications ont été apportées.



COORDONNÉES ET CONTESTATION DE LA CONFORMITÉ

Nous accueillons favorablement vos questions, commentaires et demandes concernant cette politique de confidentialité et nos pratiques en matière de protection de la vie privée. Veuillez communiquer avec nous par l'entremise de notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca.

Nous avons mis en place des procédures pour recevoir et répondre aux plaintes ou aux demandes de renseignements concernant notre traitement des renseignements personnels, notre conformité à cette politique et aux lois applicables en matière de protection de la vie privée. Pour discuter de notre conformité à cette politique, veuillez communiquer avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse privacyofficer@cengn.ca.